



# Ministerstvo kultury

Maltézské náměstí 1  
118 11 Praha 1

telefon: 257 085 111  
fax: 224 318 155  
e-mail: posta@mkcr.cz

DILIA, divadelní a literární agentura  
Občanské sdružení  
Krátkého 1  
190 03 Praha 9

Váš dopis značky

Naše značka  
č.j. 5361/1/2005

Vyřizuje / linka

V Praze dne  
30.12.2005

Ministerstvo kultury ČR (dále jen „správní orgán“) vydává podle § 46 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, a podle § 98 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění, t o t o

## ROZHODNUTÍ

### I.

Správní orgán **z a m í t á** podle § 98 odst. 5 a odstavce 6 písm. c) zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění, žádost občanského sdružení DILIA, divadelní a literární agentura, se sídlem Krátkého 1, Praha 9, IČ: 65401875 (dále jen „žadatel“), ze dne 1. 4. 2005 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy práv k dílům výtvarných autorů obrazové složky zvukově obrazového záznamu, který nemá povahu audiovizuálního díla, tj. scénografů, architektů, kostýmních výtvarníků a jiných výtvarníků, v rozsahu specifikovaném v této žádosti.

### II.

- a) Správní orgán **u d ě l u j e** podle § 98 autorského zákona žadateli oprávnění k výkonu kolektivní správy, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 12 odst. 4 písm. d) a § 16 tohoto zákona na půjčování originálu nebo rozmnoženiny děl literárních, dramatických, hudebně dramatických, choreografických a pantomimických, audiovizuálních, děl dabingových režisérů, jsou-li zároveň

(spolu)autory mluvené složky audiovizuálních děl v jiném jazyce, a scénické hudby zvlášť vytvořené pro užití v díle dramatickém, choreografickém a pantomimickém (s výjimkou scénické hudby užití ze zvukového záznamu vydaného k obchodním účelům), vše v případě děl zaznamenaných na zvukově obrazový záznam.

- b) Správní orgán **z a m í t á** podle § 98 odst. 5 a odst. 6 písm. c) autorského zákona žádost žadatele ze dne 1. 4. 2005 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 16 tohoto zákona na půjčování originálu nebo rozmnoženiny děl výtvarných autorů obrazové složky audiovizuálních děl, tj. kameramanů, architektů, scénografů a ostatních výtvarníků audiovizuálních děl, zaznamenaných na zvukově obrazový záznam.

### III.

- a) Správní orgán **u d ě l u j e** podle § 98 autorského zákona žadateli oprávnění k výkonu kolektivní správy, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 12 odst. 4 písm. f) bod 1 a § 20 tohoto zákona na provozování děl dabingových režisérů, jsou-li zároveň (spolu)autory mluvené složky audiovizuálních děl v jiném jazyce, ze zvukově obrazového záznamu a práva na přenos takového provozování.
- b) Správní orgán **z a s t a v u j e** podle § 30 správního řádu řízení vedené pod sp. zn. 5361/2005 ve věci žádosti žadatele ze dne 1. 4. 2005 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy podle § 98 autorského zákona, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 20 tohoto zákona na provozování děl audiovizuálních ze zvukově obrazového záznamu a práva na přenos takového provozování.

### IV.

Správní orgán **z a s t a v u j e** podle § 30 správního řádu řízení vedené pod sp. zn. 5361/2005 ve věci žádosti žadatele ze dne 1. 4. 2005 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy podle § 98 autorského zákona, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 19 autorského zákona na živé nedivadelní provozování literárních děl a přenos takového provozování.

### V.

Správní orgán **u d ě l u j e** podle § 98 autorského zákona žadateli oprávnění k výkonu kolektivní správy, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 12 odst. 4 písm. c) a § 15 tohoto zákona na pronájem originálu nebo rozmnoženiny děl literárních, dramatických, hudebně dramatických, choreografických a pantomimických, audiovizuálních, děl dabingových režisérů, jsou-li zároveň (spolu)autory mluvené složky audiovizuálních děl v jiném jazyce, a scénické hudby zvlášť vytvořené pro užití v díle dramatickém, choreografickém a pantomimickém (s výjimkou scénické hudby užití ze zvukového záznamu vydaného k obchodním účelům).

### VI.

Správní orgán **u d ě l u j e** podle § 98 autorského zákona oprávnění žadateli k výkonu kolektivní správy, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle

§ 12 odst. 4 písm. f) a § 18 odst. 1 a 2 autorského zákona na sdělování děl slovesných (literárních, dramatických, vědeckých) a děl kartografických prostřednictvím elektronických prostředků včetně způsobu, kdy kdokoli může mít k dílům přístup v místě a čase podle své vlastní volby zejména počítačovou nebo obdobnou síť, a k umožnění výkonu tohoto práva též oprávnění k výkonu kolektivní správy dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 12 odst. 4 písm. a) a § 13 autorského zákona na elektronické rozmnožování těchto děl. Součástí tohoto oprávnění není výkon kolektivní správy práv na sdělování veřejnosti uvedených v demonstrativním výčtu v § 12 odst. 4 písm. f) a v § 19, 20, 21, 22 a 23 autorského zákona.

## VII.

- a) Správní orgán **u d ě l u j e** podle § 98 autorského zákona žadateli oprávnění k výkonu kolektivní správy, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 12 odst. 4 písm. d) a § 16 tohoto zákona na půjčování originálu nebo tištěné či datové rozmnoženiny děl literárních, dramatických, hudebně dramatických, vědeckých a kartografických.
- b) Správní orgán **z a m í t á** podle § 98 odst. 5 a odst. 6 písm. c) autorského zákona žádost žadatele ze dne 1. 4. 2005 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 16 tohoto zákona na půjčování originálu nebo tištěné či datové rozmnoženiny děl výtvarných.
- c) Správní orgán **z a s t a v u j e** podle § 30 správního řádu řízení vedené pod sp. zn. 5361/2005 ve věci žádosti žadatele ze dne 1. 4. 2005 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy podle § 98 autorského zákona, a to v rozsahu dobrovolně kolektivně spravovaného práva podle § 16 tohoto zákona na půjčování originálu nebo tištěné či datové rozmnoženiny děl souborných.

## VIII.

Správní orgán **z a s t a v u j e** podle § 30 správního řádu řízení vedené pod sp. zn. 5361/2005 ve věci žádosti žadatele ze dne 1. 4. 2005 o rozšíření oprávnění k výkonu povinně kolektivně spravovaného práva podle § 96 odst. 1 písm. b) autorského zákona na přiměřenou odměnu za pronájem originálu nebo rozmnoženiny děl literárních, dramatických, hudebně dramatických, choreografických a pantomimických, audiovizuálních, děl výtvarných autorů obrazové složky audiovizuálních děl, tj. kameramanů, architektů, scénografů a ostatních výtvarníků audiovizuálních děl, děl dabingových režisérů (autorů mluvené složky audiovizuálních děl v jiném jazyce) a scénické hudby zvláště vytvořené pro užití v díle dramatickém, choreografickém a pantomimickém (s výjimkou scénické hudby užití ze zvukového záznamu vydaného k obchodním účelům), vše v případě děl zaznamenaných na zvukově obrazový záznam.

## Odůvodnění

Dne 4. 4. 2005 obdržel správní orgán jedním podáním žadatele osm žádostí o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy a jednu žádost o rozšíření stávajícího oprávnění k výkonu kolektivní správy. Zároveň žadatel předložil tyto přílohy: žádost Asociace střihačů o zastoupení při výkonu kolektivní správy; jmenný seznam autorů – střihačů, kteří projevíli

vůli stát se autorem zastupovaným žadatelem; jmenný seznam autorů a jiných nositelů práv, kteří uzavřeli s žadatelem smlouvu o zastupování při výkonu dobrovolné kolektivní správy nebo se u něho přihlásili k evidenci a kteří mají zájem o kolektivní správu práva, jež je předmětem příslušné žádosti; oprávnění žadatele k výkonu kolektivní správy ze dne 27. 2. 2001, včetně jeho následujících tří rozšíření; stanovy žadatele v platném znění; návrh rozúčtovacího řádu pro případ udělení nových oprávnění k výkonu kolektivní správy; odhad výnosnosti a nákladů při výkonu kolektivní správy žadatelem; registrace žadatele Ministerstvem vnitra ČR; doklad o přidělení IČ žadateli; doklad o jmenování JUDr. Jiřího Srstky statutárním orgánem žadatele; kopie občanského průkazu JUDr. Jiřího Srstky; návrh smlouvy s nositeli práv o zastupování při výkonu kolektivní správy.

Dne 28. 6. 2005 prodloužil ministr kultury lhůtu pro vydání rozhodnutí v předmětné věci, která měla uplynout dne 4. 7. 2005, do 31. 8. 2005. O této skutečnosti, společně s odůvodněním prodloužení, byl žadatel informován dopisem správního orgánu ze dne 29. 6. 2005, č.j. 5361/2005/371.

Dne 25. 7. 2005 obdržel správní orgán dva dopisy žadatele ze dne 4. 5. 2005, jimiž vzal žadatel zpět žádost ze dne 1. 4. 2005 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy práva podle § 19 autorského zákona na živé nedivadelní provozování literárních děl a přenos takového provozování a dále částečně vzal zpět svou žádost o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy práva podle § 20 autorského zákona na provozování děl ze zvukově obrazového záznamu a práva na přenos takového provozování, a to v rozsahu v žádosti uvedených práv k dílům audiovizuálním.

Dopisem správního orgánu ze dne 9. 8. 2005, č.j. 5361/2005/493, byl žadatel vyzván k odstranění nedostatků podání podle § 19 odst. 3 správního řádu, a to ve lhůtě 30 dnů od doručení této výzvy (žadatel obdržel výzvu dne 17. 8. 2005). Nedostatky podání spatřoval správní orgán v tom, že seznamy autorů přiložené k žádostem podle § 98 odst. 3 písm. d) autorského zákona neobsahovaly všechny předepsané náležitosti. Současně s touto výzvou bylo žadateli doručeno rozhodnutí správního orgánu ze dne 9. 8. 2005, č.j. 5361/2005/489, na jehož základě bylo podle § 29 odst. 1 správního řízení ve věci řádu přerušeno do doby odstranění nedostatků podání.

Dne 24. 8. 2005 správní orgán obdržel žádost žadatele č.j. 12155/2005 o prodloužení lhůty stanovené k odstranění nedostatků podání. Správní orgán této žádosti vyhověl a lhůtu prodloužil do 30. 11. 2005, o čemž žadatele vyrozuměl dopisem ze dne 24. 8. 2005, č.j. 12155/2005/514.

Dne 18. 11. 2005 obdržel správní orgán přílohy k žádostem vyžádané dopisem správního orgánu ze dne 9. 8. 2005.

Dne 28. 11. 2005 prodloužil ministr kultury lhůtu pro vydání rozhodnutí v předmětné věci do 31. 12. 2005. O této skutečnosti, společně s odůvodněním prodloužení, byl žadatel informován dopisem správního orgánu ze dne 1. 12. 2005, č.j. 5361/2005.

Dne 16. 12. 2005 se uskutečnilo ústní jednání v předmětné věci. Žadatel byl správním orgánem informován, že o žádostech bude rozhodnuto jedním správním rozhodnutím. Proti tomuto postupu nevznese žadatel žádné námitky. Dále bylo vyjasněno a upřesněno podání žadatele za účelem přesného a úplného zjištění skutečného stavu věci. Žadatel byl rovněž

seznámen s podklady pro rozhodnutí, s předběžným výsledkem posouzení žádostí a vyhodnocením shromážděných podkladů pro rozhodnutí.

Dne 22. 12. 2005 obdržel správní orgán od žadatele chybějící podklady v rozsahu dohodnutém na ústním jednání. Jednalo se o kopie zápisů z Valných hromad žadatele konaných v roce 2004 a 2005 doplňující důkaz o projevu zájmu nositelů práv k výkonu kolektivní správy jejich práv žadatelem.

Správní orgán posuzoval jednotlivé žádosti podle § 98 autorského zákona a rozhodl samostatně o každé z nich. Při tomto posouzení došel k závěru, že rozhodnutí o jedné žádosti a o části dvou dalších žádostí je závislé na vyřešení předběžné otázky. V zájmu urychlení a hospodárnosti řízení, jakož i jeho přehlednosti, včetně přehlednosti a srozumitelnosti přijatých rozhodnutí, správní orgán s ohledem na ustanovení § 3 odst. 3 a 4 správního řádu vydal toto rozhodnutí pouze o těch žádostech, resp. jejich částech, o nichž bylo možno rozhodnout ve věci přímo bez přerušení řízení. Ohledně zbytku vydal správní orgán rozhodnutí č.j. 5361/2/2005 o přerušení řízení s tím, že ve věci rozhodne poté, co budou skončena řízení o předběžné otázce podle § 40 odst. 1 správního řádu, jenž jsou vedena pod sp. zn. 11 Ca 210/2005 a sp. zn. 9 Ca 202/2005 u Městského soudu v Praze. Správní orgán rozhodl tak, jak je uvedeno ve výrocích I. až VIII. a své rozhodnutí odůvodňuje takto:

ad I.

Správní orgán tuto žádost zamítl s ohledem na nesplnění obligatorní podmínky pro udělení oprávnění podle § 98 odst. 6 písm. c) autorského zákona z důvodu existence jiného kolektivního správce vykonávajícího kolektivní správu práv výtvarných autorů, a to Ochranné organizace autorské – Sdružení autorů děl výtvarného umění, architektury a obrazové složky audiovizuálních děl (dále jen „OOA-S“). OOA-S vykonává na základě uděleného oprávnění kolektivní (podle terminologie předchozí právní úpravy hromadnou) správu práv autorů v oboru výtvarném již od roku 1997. Ve smyslu § 106 odst. 7 autorského zákona vydal správní orgán dne 3. 3. 2005 rozhodnutí č.j. 7751/2003, kterým bylo uvedeno do souladu s autorským zákonem oprávnění OOA-S vydané podle předchozí právní úpravy a které obsahuje všechna povinně kolektivně spravovaná práva podle § 96 odst. 1 autorského zákona požadovaná žadatelem. V případě práv tzv. dobrovolně kolektivně spravovaných platí totéž, s výjimkou práva na pronájem podle § 15 autorského zákona a práva na provozování díla ze zvukově obrazového záznamu podle § 20 téhož zákona. Žádost v této části zamítl správní orgán v rámci správního uvážení rovněž podle § 98 odst. 5 autorského zákona, neboť dle jeho názoru nelze předpokládat účelnost výkonu kolektivní správy těchto práv žadatelem. V případě, že by bylo toto oprávnění žadateli uděleno, došlo by dle názoru správního orgánu k nevhodnému tříštění kolektivní správy práv výtvarných autorů, která tradičně spravuje OOA-S. Tento postup by měl nepochybně negativní dopad na uživatelskou sféru a byl by v rozporu s principem účelnosti kolektivní správy uvedeným v § 95 autorského zákona. K problematice účelnosti správní orgán odkazuje na právní názor vyjádřený v rozsudku Městského soudu v Praze ze dne 14. 10. 2005, č.j. 5 Ca 39/2004, podle kterého *„Účelnost výkonu kolektivní správy ve vztahu k osobě žadatele pak dle názoru soudu musí být posuzována v souvislosti s ustanovením § 95 odst. 1, dle kterého je účelem kolektivní správy nejen kolektivní uplatňování a kolektivní ochrana majetkových práv autorských, ale i umožnění zpřístupňování předmětů těchto práv veřejnosti. Nelze proto z důvodu ustanovení § 98 odst. 6 autorského zákona (ministerstvo u d ě l í oprávnění) dovozovat, že žadatel má při splnění podmínek stanovených v písm. a) až d) tohoto ustanovení právní nárok na udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy, neboť správní orgán (Ministerstvo kultury) podle odst.*

*5 téhož ustanovení při udělení oprávnění přihlíží i k dalším předpokladům (způsobilost žadatele k řádnému a účelnému výkonu kolektivní správy). “.*

ad II.

- a) Správní orgán oprávnění udělil, neboť po zhodnocení všech důkazů dospěl k závěru, že žadatel splnil v daném případě veškeré předpoklady stanovené autorským zákonem pro udělení oprávnění k výkonu tohoto práva. Podle § 98 odst. 5 a 6 autorského zákona je žadatel způsobilý k řádnému a účelnému výkonu kolektivní správy; žádost obsahuje předepsané formální náležitosti; kolektivní výkon tohoto práva je účelný; oprávnění v požadovaném rozsahu nevykonává jiná osoba a žadatel splňuje předpoklady pro zajištění řádného výkonu kolektivní správy, což vyplývá z jeho dosavadní činnosti.
- b) Správní orgán žádost v rozsahu uvedeném ve výrokové části rozhodnutí zamítl podle § 98 odst. 5 a odst. 6 písm. c) autorského zákona ze stejných důvodů jako v případě ad I.

ad III.

- a) Správní orgán oprávnění udělil ze stejných důvodů jako v případě ad II/a.
- b) Správní orgán řízení o udělení oprávnění v rozsahu uvedeném ve výrokové části rozhodnutí zastavil podle § 30 správního řádu, neboť žadatel svou žádost v této části svým podáním doručeným dne 25. 7. 2005 vzal zpět.

ad IV.

Správní orgán řízení o udělení oprávnění v rozsahu uvedeném ve výrokové části rozhodnutí zastavil podle § 30 správního řádu, neboť žadatel písemným podáním ze dne 25. 7. 2005 vzal svou žádost zpět.

ad V.

Správní orgán oprávnění udělil ze stejných důvodů jako v případě ad II/a.

ad VI.

Správní orgán oprávnění udělil ze stejných důvodů jako v případě ad II/a.

ad VII.

- a) Správní orgán oprávnění udělil ze stejných důvodů jako v případě ad II/a. Vzhledem k tomu, že nelze udělovat oprávnění k výkonu kolektivní správy pro užití předmětů ochrany v zahraničí, byla s žadatelem dohodnuta na ústním jednání dne 16. 12. 2005 úprava žádosti vypuštěním územního vymezení oprávnění uvedeného v žádosti. Oprávnění je tak uděleno pouze ve vztahu k užití děl na našem území. Podle § 38 stávajícího autorského zákona je půjčování originálů nebo rozmnoženin vydaných děl osobou uvedenou v § 37 odst. 1 autorského zákona umožněno na základě bezúplatné

zákonné licence. Jelikož však v některých státech dochází k půjčování děl českých nositelů práv, za které zahraniční kolektivní správci vybírají odměny, považuje správní orgán za účelné, aby žadatel na základě tohoto oprávnění mohl s těmito kolektivními správci vstoupit do smluvních vztahů a takto získané odměny rozdělit oprávněným nositelům práv.

- b) Správní orgán žádost v rozsahu uvedeném ve výrokové části rozhodnutí zamítl podle § 98 odst. 5 a odst. 6 písm. c) autorského zákona ze stejných důvodů jako v případě ad I.
- c) Správní orgán řízení o udělení oprávnění v rozsahu uvedeném ve výrokové části rozhodnutí zastavil podle § 30 správního řádu, neboť žadatel svou žádost v této části vzal zpět dne 16. 12. 2005 prohlášením do protokolu o ústním jednání.

ad VIII.

Správní orgán v daném případě řízení zastavil podle § 30 správního řádu, neboť žadatel vzal svou žádost zpět dne 16. 12. 2005 prohlášením do protokolu o ústním jednání.

### Poučení

Proti tomuto rozhodnutí je možné podat podle § 61 správního řádu do 15 dnů od jeho doručení rozklad u Ministerstva kultury ČR.

JUDr. Pavel Zeman  
vedoucí samostatného oddělení  
autorského práva

Za správnost: *Bažilová*  
Helena Bažilová

